

Euroopan unionin virallinen lehti

L 151



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

53. vuosikerta

17. kesäkuuta 2010

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) N:o 519/2010, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 763/2008 tarkoitetun väestö- ja asuntolaskentoja koskevan tilastotieto- ja metatieto-ohjelman hyväksymisestä ⁽¹⁾** 1
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 520/2010, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010, tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien salassapidettävien tietojen käyttöoikeutta koskevan asetuksen (EY) N:o 831/2002 muuttamisesta käytettävissä olevien tutkimusten ja tilastotietolähteiden osalta ⁽¹⁾** 14
- Komission asetus (EU) N:o 521/2010, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 16

PÄÄTÖKSET

2010/334/YUTP:

- ★ **Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2010, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2010, Guinea-Bissaun tasavallan turvallisuusalan uudistusta tukevan Euroopan unionin operaation (EU SSR GUINEA-BISSAU) johtajan nimittämisestä** 18

2010/335/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2010, maaperän hiilivarantojen laskentaa koskevista ohjeista direktiivin 2009/28/EY liitteen V soveltamista varten (tiedoksiannettu numerolla K(2010) 3751)** 19

Hinta: 3 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 519/2010,

annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 763/2008 tarkoitetun väestö- ja asuntolaskentoja koskevan tilastotieto- ja metatieto-ohjelman hyväksymisestä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

1 artikla

Kohde

ottaa huomioon väestö- ja asuntolaskennoista 9 päivänä heinäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 763/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 3 kohdan,

Tällä asetuksella vahvistetaan komissiolle (Eurostat) viitevuoden 2011 osalta toimitettavia väestö- ja asuntolaskennan tilastotietoja ja metatietoja koskeva ohjelma.

2 artikla

Määritelmät

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 763/2008 5 artiklan 3 kohdan mukaan komission olisi hyväksyttävä sille toimitettavia väestö- ja asuntolaskennan tilastotietoja ja metatietoja koskeva ohjelma.
- (2) Kyseisen ohjelman olisi oltava sama kaikissa jäsenvaltioissa, jotta voidaan varmistaa jäsenvaltioissa tehdyistä väestö- ja asuntolaskennoista saatujen tietojen vertailukelpoisuus ja mahdollistaa luotettavien unionin laajuisten katsausten laatiminen.
- (3) Erityisesti on tarpeen määritellä hyperkuutiot, jotka ovat samat kaikissa jäsenvaltioissa, ja erityiset solun arvot ja merkinnät, joita jäsenvaltiot voivat niissä käyttää, sekä aihealueita koskevat metatiedot.
- (4) Väestö- ja asuntolaskennoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 763/2008 täytäntöönpanosta aihealueiden sekä niiden erittelyiden kuvausten osalta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1201/2009 ⁽²⁾ vahvistetaan laskennan aihealueita ja niiden erittelyitä koskevat kuvaukset, joita on sovellettava komissiolle viitevuoden 2011 osalta lähetettäviin tietoihin.
- (5) Tässä asetuksessa vahvistetut toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä säädettyjä määritelmiä ja erittelyitä. Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- (1) tarkasti määritellyn maantieteellisen alueen 'kokonaisväestöllä' kaikkia henkilöitä, joiden asetuksen (EY) N:o 763/2008 2 artiklan d alakohdassa tarkoitettu vakainainen asuinpaikka on kyseisellä maantieteellisellä alueella;
- (2) 'hyperkuutiolla' moniulotteista ristiintaulukointia, jossa on solun arvo mittaukselle jokaisen luokan jokaiselle erittelylle ristiintaulukoituna hyperkuution jokaisen luokan kaikkien muiden erittelyiden kanssa;
- (3) 'pääasiallisella reunajakaumalla' tietyn hyperkuution osajoukkoa, joka on saatu ristiintaulukoimalla jotkin hyperkuution erittelyt muttei kaikkia;
- (4) 'ensisijaisella solulla' mitä tahansa solua, joka on vähintään yhden pääasiallisen reunajakauman osa tietyssä hyperkuutiossa. Hyperkuutiossa, jossa pääasiallista reunajakaumaa ei ole määritelty, kaikki solut ovat ensisijaisia;
- (5) 'toissijaisella solulla' hyperkuution solua, joka ei ole ensisijainen solu tietyssä hyperkuutiossa;
- (6) 'solun arvolla' hyperkuution solun sisältämää tietoa. Solun arvo voi olla joko 'numeerinen solun arvo' tai 'erityinen solun arvo';

⁽¹⁾ EUVL L 218, 13.8.2008, s. 14.

⁽²⁾ EUVL L 329, 15.12.2009, s. 29.

- (7) 'numeerisella solun arvolla' solun sisältämää numeerista arvoa tilastotiedon esittämiseksi kyseistä solua vastaavasta havainnosta;
- (8) 'salassapidettävällä solun arvolla' numeerista arvoa, jota ei saa jäsenvaltioissa tilastotietojen luovuttamisesta annettujen sääntöjen nojalla luovuttaa tilastosalaisuuden suojaamiseksi;
- (9) 'ei-salassapidettävällä solun arvolla' numeerista arvoa, joka ei ole salassapidettävä solun arvo;
- (10) 'epäluotettavalla solun arvolla' numeerista arvoa, joka jäsenvaltioiden laadunvalvonnan mukaan on epäluotettava;
- (11) 'erityisellä solun arvolla' hyperkuution solussa numeerisen arvon sijaan olevaa symbolia;
- (12) 'merkinnällä' koodia, joka voidaan lisätä tiettyyn solun arvoon kuvaamaan kyseisen solun arvon erityispiirrettä.

3 artikla

Tilastotieto-ohjelma

1. Komissiolle (Eurostat) viitevuoden 2011 osalta toimitettavia tilastotietoja koskeva ohjelma koostuu liitteessä I luetelluista hyperkuutioista.
2. Jäsenvaltiot voivat käyttää erityistä solun arvoa "ei sovelleta" ainoastaan seuraavissa tapauksissa:
- a) solu viittaa ainakin yhden erittelyn luokkaan "ei sovelleta"; tai
- b) solu kuvaa havaintoa, joka ei koske kyseistä jäsenvaltiota.
3. Jäsenvaltioiden on korvattava salassapidettävät solun arvot erityisellä solun arvolla "ei saatavilla".
4. Jäsenvaltiot voivat korvata ei-salassapidettävän solun arvon erityisellä solun arvolla "ei saatavilla" ainoastaan toissijaisessa solussa.

5. Komissio (Eurostat) ei julkista jäsenvaltion toimittamia epäluotettavia solun arvoja, jos jäsenvaltio sitä pyytää.

4 artikla

Solun arvoja koskevat metatiedot

1. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa lisättävä hyperkuution soluun seuraavat merkinnät:
- a) "salassapidettävä";
- b) "epäluotettava";
- c) "tarkistettu ensimmäisen lähetyksen jälkeen";
- d) "ks. liitteenä olevat tiedot".
2. Kaikkiin soluihin, joiden salassapidettävä arvo on korvattu erityisellä arvolla "ei saatavilla", on lisättävä "salassapidettävä"-merkintä.
3. Kaikkiin soluihin, joiden numeerinen arvo on epäluotettava, on lisättävä "epäluotettava"-merkintä, riippumatta siitä, esiintyykö solussa numeerinen arvo vai erityinen arvo "ei sovelleta".
4. Kaikista soluista, joihin on lisätty vähintään yksi merkinnästä "epäluotettava", "tarkistettu ensimmäisen lähetyksen jälkeen" tai "ks. liitteenä olevat tiedot", on annettava selittävä huomautus.

5 artikla

Aihealueita koskevat metatiedot

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) aihealueita koskevat metatiedot liitteen II mukaisesti.

6 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä kesäkuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 763/2008 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu tilastotieto-ohjelma (hyperkuutiot) viitevuoden 2011 osalta

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)							
1.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
1.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.				AGE.M.
1.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.		
1.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.L.	
1.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
1.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
1.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
2.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
2.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.				AGE.M.
2.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
2.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.	
2.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
2.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
2.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
3.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
3.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.				AGE.M.
3.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
3.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.	
3.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
3.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
3.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
4.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGE.M.
4.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.				AGE.M.
4.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
4.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.	
4.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
4.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
4.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
5.	Yksityiset kotitaloudet yhteensä (⁶)	GEO.L.	TPH.H.	SPH.H.	TSH.				

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)							
6.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.	COC.M.	AGEM.
6.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.				AGEM.
6.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.		
6.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.M.	
6.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
6.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
6.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
7.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGEM.
7.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.				AGEM.
7.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
7.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.	
7.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
7.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
7.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
8.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGEM.
8.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.				AGEM.
8.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
8.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.	
8.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
8.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
8.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
9.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	AGEM.
9.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.				AGEM.
9.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
9.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.	
9.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGEM.
9.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGEM.
9.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGEM.
10.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.H.	EDU.	AGEM.	
10.1.		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.		AGEM.	
10.2.		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.	EDU.		
10.3.		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.		AGEM.	

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)						
10.4.		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.	EDU.	
10.5.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.		AGE.L.	
10.6.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.L.		
10.7.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.		EDU.	
11.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.	IND.H.	CAS.L.	COCL. AGE.M.
11.1.		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.			AGE.M.
11.2.		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.		CAS.L.	COCL.
11.3.		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		AGE.M.
11.4.		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.	CAS.L.	COCL.
12.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.	COCL. AGE.M.
12.1.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.			AGE.M.
12.2.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.		CAS.L.	COCL.
12.3.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.	
12.4.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.		COCL.
12.5.		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.		AGE.M.
12.6.		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.	CAS.L.	COCL.
13.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COCL.	AGE.M.
13.1.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGE.M.
13.2.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COCL.	
14.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.	COCL.	AGE.M.
14.1.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGE.M.
14.2.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.		
14.3.		GEO.L.		EDU.	CAS.L.	IND.H.	COCL.	
15.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.
15.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.			AGE.M.
15.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.		
15.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.		IND.H.	
16.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.
16.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.			AGE.M.
16.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.		
16.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.		IND.H.	

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)							
17.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.	IND.H.	COC.L.	AGE.M.
17.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.				AGE.M.
17.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.		COC.L.	
17.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.		IND.H.		
18.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COC.L.	AGE.M.		
18.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.		AGE.M.		
18.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COC.L.			
19.	Kokonaisväestö (⁴)	LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU.	COC.L.	AGE.M.	
19.1.		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.		AGE.M.	
19.2.		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.	COC.L.		
19.3.		LPW.L.	SEX.		IND.H.			AGE.M.	
19.4.		LPW.L.	SEX.		IND.H.	EDU.	COC.L.		
19.5.		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			AGE.L.	
19.6.		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU			
19.7.		LPW.L.	SEX.			EDU	COC.L.	AGE.M.	
20.	Kokonaisväestö (⁴)	LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.	IND.H.	EDU.	COC.L.	AGE.M.
20.1.		LPW.L.	SEX.	SIE.					AGE.M.
20.2.		LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.			COC.L.	
20.3.		LPW.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		COC.L.	
20.4.		LPW.L.	SEX.	SIE.			EDU.	COC.L.	
21.	Kokonaisväestö (⁴)	LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.		
21.1.		LPW.L.	SEX.	POB.M.			AGE.M.		
21.2.		LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.				
21.3.		LPW.L.	SEX.	POB.M.		IND.H.			
22.	Kokonaisväestö (⁴)	LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.	IND.H.	AGE.M.		
22.1.		LPW.L.	SEX.	COC.M.			AGE.M.		
22.2.		LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.				
22.3.		LPW.L.	SEX.	COC.M.		IND.H.			
23.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.
23.1.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.			AGE.L.
23.2.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.		AGE.L.

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)							
23.3.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.	AGE.L.
24.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.
24.1.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.			AGE.L.
24.2.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.		AGE.L.
24.3.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.	AGE.L.
25.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.	COC.M.	CAS.L.	AGE.M.	
25.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.M.				AGE.M.
25.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.		CAS.L.		
25.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		COC.M.			AGE.M.
25.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.		COC.M.	CAS.L.		
25.5.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COC.L.			AGE.L.
25.6.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COC.L.	CAS.L.		
25.7.		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.			AGE.M.
25.8.		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.	CAS.L.		
25.9.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.					AGE.M.
26.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.	AGE.M.		
26.1.		GEO.N.	SEX.	POB.H.					AGE.M.
26.2.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.			
27.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.	AGE.M.		
27.1.		GEO.N.	SEX.	COC.H.					AGE.M.
27.2.		GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.			
28.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.	AGE.M.		
28.1.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.				AGE.M.
28.2.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.			
29.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.	
29.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.				AGE.M.
29.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.		
29.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.			AGE.M.
30.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.	
30.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.				AGE.M.
30.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.		

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)						
30.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	CAS.L.	AGE.M.		
31.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.
31.1.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.			AGE.M.
31.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.			AGE.L.
31.3.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.	
31.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.		POB.M.	
32.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.
32.1.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.			AGE.M.
32.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.			AGE.L.
32.3.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.	
32.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.		COC.M.	
33.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.	POB.M.	COC.M. AGE.M.
33.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.			AGE.M.
33.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.	POB.M.	
33.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.		COC.M.
33.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.
34.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	AGE.M.
34.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.			AGE.M.
34.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	
34.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.
35.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	AGE.M.
35.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.			AGE.M.
35.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	
35.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.
36.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M. AGE.M.
36.1.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.		AGE.M.
36.2.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M.
37.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M. AGE.M.
37.1.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.		AGE.M.
37.2.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M.

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)							
38.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.	COC.L.	ROY.	AGE.M.
38.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.			AGE.M.
38.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.		AGE.M.
38.3.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.		ROY.	
38.4.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.	ROY.	
39.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.	COC.M.	AGE.M.
39.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.				AGE.M.
39.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.		
39.3.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.		COC.M.	
40.	Kokonaisväestö (⁴) (vapaaehtoinen)	GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.	AGE.M.			
40.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.H.		AGE.M.			
40.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.				
41.	Käytössä olevat tavant omaiset asunnot yh- teensä (⁷)	GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. or (DFS. or WSS. or NOR.) DRM.)		TOI.	BAT. TOH.
41.1.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. or NOR.)			
41.2.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(DFS. or DRM.)			
41.3.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.			WSS.	
41.4.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				TOI.
41.5.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				BAT.
41.6.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				TOH.
42.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.	FST.H.			
42.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.				
42.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		FST.H.			
43.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.	OCC.	IND.H.		
43.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.				
43.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		OCC.			
43.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.			IND.H.		
44.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.	EDU.	LOC.	
44.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.			
44.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.		EDU.		
44.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.				LOC.	

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)
45.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.L. SEX. AGE.H. POB.M. COC.M.
45.1.		GEO.L. SEX. AGE.H. POB.M.
45.2.		GEO.L. SEX. AGE.H. COC.M.
46.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.M. SEX. LMS. ROY. POB.M. COC.M. AGE.M.
46.1.		GEO.M. SEX. POB.M. AGE.M.
46.2.		GEO.M. SEX. COC.M. AGE.M.
46.3.		GEO.M. SEX. LMS. AGE.M.
46.4.		GEO.M. SEX. LMS. POB.L.
46.5.		GEO.M. SEX. LMS. COC.L.
46.6.		GEO.M. SEX. ROY. AGE.M.
46.7.		GEO.M. SEX. ROY. POB.M.
46.8.		GEO.M. SEX. ROY. COC.M.
46.9.		GEO.M. SEX. LMS. ROY.
47.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.M. SEX. HST.M. LMS. POB.L. COC.L. AGE.M.
47.1.		GEO.M. SEX. HST.M. AGE.M.
47.2.		GEO.M. SEX. HST.M. LMS.
47.3.		GEO.M. SEX. HST.M. POB.L.
47.4.		GEO.M. SEX. HST.M. COC.L.
48.	Kokonaisväestö (⁴), (⁵)	GEO.M. SEX. AGE.M. HST.H.
49.	Yksityiset kotitaloudet yhteensä (⁶)	GEO.M. TPH.H. SPH.H.
50.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.M. SEX. FST.L. LMS. POB.L. COC.L. AGE.M.
50.1.		GEO.M. SEX. FST.L. AGE.M.
50.2.		GEO.M. SEX. FST.L. LMS.
50.3.		GEO.M. SEX. FST.L. POB.L.
50.4.		GEO.M. SEX. FST.L. COC.L.
51.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.M. SEX. AGE.M. FST.H.
52.	Perheet yhteensä (⁸)	GEO.M. TFN.H. SFN.H.
53.	Tavanomaiset asunnot yhteensä (⁹)	GEO.M. TOB. OCS. POC.

Nro (¹)	Yhteissumma (²)	Erittelyt (³)
54.	Käytössä olevat tavanomaiset asunnot yhteensä (⁷)	GEO.M. TOB. (DFS. or DRM.) (UFS. or NOR.) NOC.H.
54.1.		GEO.M. TOB. (DFS. or DRM.) (UFS. or NOR.)
54.2.		GEO.M. TOB. (DFS. or DRM.) NOC.H.
55.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.M. SEX. AGE.H.
56.	Kokonaisväestö (⁴)	GEO.H. SEX. AGE.M.
57.	Yksityiset kotitaloudet yhteensä (⁶)	GEO.H. TPH.L. SPH.L.
58.	Perheet yhteensä (⁸)	GEO.H. TFN.L. SFN.L.
59.	Asumismuodot yhteensä (¹⁰)	GEO.H. TLQ.
60.	Tavanomaiset asunnot yhteensä (⁹)	GEO.H. OCS. TOB.

(¹) Hyperkuutiota koskevan taulukon ylimmäisen rivin yksinumeroisella luvulla (lihavoitu) yksilöidään kyseinen hyperkuutio tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Sen alapuolella olevilla kaksinumeroisilla luvuilla (ei lihavoitu) yksilöidään "pääasiallinen reunajakauma" tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

(²) Kunkin hyperkuution yhteissumma käsittää koko toimittavan maan tiedot.

(³) Hyperkuutiota koskevan taulukon ylimmäisellä rivillä (lihavoitu) luetellaan kaikki erittelyt, joita kyseisessä hyperkuutiossa käytetään tämän asetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Sen alapuolella olevilla riveillä (ei lihavoitu) yksilöidään "pääasiallinen reunajakauma" tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Koodilla tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä kyseisellä koodilla kuvattuja erittelyitä.

(⁴) Kodittomat: periaatteessa kokonaisväestöä koskevien tietojen on sisällettävä kaikki ensisijaisesti kodittomat (kadulla ilman suojaa asuvat henkilöt) ja toissijaisesti kodittomat (usein tilapäisestä asunnosta toiseen muuttavat henkilöt). Jäsenvaltiot voivat kuitenkin joko jättää kodittomien määrää koskevan tiedon pois kokonaisväestöä koskevista tiedoistaan tai sisällyttää sen niihin erittelemättä tietoa kuitenkin minkään erittelyn tai luokan mukaan (luku sisällytetään yhteissummaan ja/tai "Ei ilmoitettu" -luokkaan). Jos jäsenvaltiot eivät sisällytä kodittomien määrää kokonaisväestöä koskeviin tietoihinsa, niiden on toimitettava komissiolle mahdollisimman tarkka arvio kaikkien ensisijaisesti ja toissijaisesti kodittomien määrästä kyseisessä jäsenvaltiossa.

(⁵) "Henkilöiden, jotka asuvat yksityisessä kotitaloudessa, mutta luokkaa ei ilmoitettu" (luokat HST.M.1.3. tai HST.H.1.3.), "Ensisijaisesti kodittomien henkilöiden" (HST.M.2.2. tai HST.H.2.2.) ja "Henkilöiden, jotka eivät asu yksityisessä kotitaloudessa, mutta luokkaa ei ilmoitettu" (HST.M.2.3. tai HST.H.2.3.) osalta ei vaadita pääasiallisen reunajakauman laskemista (suositus: GEO.L. x SEX. x AGE.L. x HST.M. ja vastaavasti GEO.L. x SEX. x AGE.L. x HST.H.).

(⁶) Sellaisena kuin se on kuvattu aihealuetta "Asema kotitaloudessa" koskevassa kohdassa asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä.

(⁷) Sellaisena kuin se on kuvattu aihealueita "Asunnon käytössäolotilanne" ja "Asumisjärjestelyt" koskevista kohdista asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä.

(⁸) "Ydinperhe" määritellään asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä olevan aihealuetta "Perheasema" koskevan kohdan mukaisesti.

(⁹) Sellaisena kuin se on kuvattu aihealuetta "Asumisjärjestelyt" koskevassa kohdassa asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä.

(¹⁰) Sellaisena kuin se on kuvattu aihealuetta "Asumismuoto" koskevassa kohdassa asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä.

LIITE II

AIHEALUEITA KOSKEVAT METATIEDOT

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) laskentojen aihealueita koskevat määritelmät.

Kunkin aihealueen osalta metatiedoissa on

- nimettävä tietolähde(lähteet), jo(i)sta aihealueesta toimitettavat tilastotiedot on saatu,
- toimitettava menetelmä, jolla aihealuetta koskevat tiedot on arvioitu,
- ilmoitettava syyt, miksi aihealuetta koskevat tiedot ovat mahdollisesti epäluotettavia.

Lisäksi jäsenvaltioiden on toimitettava seuraavat metatiedot:

Vakinainen asuinpaikka

Metatiedoissa on selitettävä, miten asetuksen (EY) N:o 763/2008 2 artiklan d alakohdan määritelmää ”vakinaisesta asuinpaikasta” on sovellettu, erityisesti kuinka usein vakinaiseksi asuinpaikaksi on 12 kuukauden kriteerin perusteella ilmoitettu laillinen tai rekisteröity asuinpaikka, sekä ilmoitettava selkeästi, miten maassa asuvan väestön käsitettä sovelletaan.

Metatiedoissa on ilmoitettava, pidetäänkö sellaisten kolmannen asteen opiskelijoiden, joiden osoite lukukauden aikana on muu kuin heidän perheensä asuinpaikan osoite, vakinaisena asuinpaikkana perheen asuinpaikkaa.

Metatiedoista on käytävä ilmi, sisältyvätkö ensisijaisesti kodittomat (kadulla ilman suojaa asuvat henkilöt) ja toissijaisesti kodittomat (usein tilapäisestä asunnosta toiseen muuttavat henkilöt) kokonaisväestöä koskeviin tietoihin.

Lisäksi metatiedoissa on ilmoitettava, jos asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä kuvattua aihealuetta ”Vakinainen asuinpaikka” koskevista erittelyissä lueteltuja erityistapauksia koskevia sääntöjä on muuten sovellettu maakohtaisesti.

Siviilisääty (oikeudellinen)/parisuhteet

Metatiedoissa on ilmoitettava jäsenvaltion oikeusperusta, joka koskee avioliittoa vastakkaisen ja saman sukupuolen kanssa, avioliiton solmimisen vähimmäisikää, rekisteröityä parisuhdetta vastakkaisen ja saman sukupuolen kanssa sekä mahdollisuutta avioeroon tai parisuhteen purkamiseen.

Taloudelliset aihealueet

Metatiedoissa on ilmoitettava, jos asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä kuvattua aihealuetta ”Toiminnan laatu” koskevista erittelyissä lueteltuja sääntöjä on sovellettu maakohtaisesti. Niissä on ilmoitettava, onko toiminnan laatu ilmoitettu rekisterien perusteella ja esitettävä tarvittaessa kyseisessä rekisterissä käytetyt määritelmät.

Metatiedoissa on ilmoitettava kansallinen työikäiseen väestöön kuulumisen vähimmäisikä sekä asiaa koskeva oikeusperusta.

Mikäli laskennassa todetaan henkilön tekevän useampaa kuin yhtä työtä, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan kyseisen henkilön pääasiallinen työ tunnistetaan (esimerkiksi työssä käytetty aika, työstä saatu tulo).

Metatiedoissa on ilmoitettava, jos asetuksen (EY) N:o 1201/2009 liitteessä kuvattua aihealuetta ”Ammattiasema” koskevista erittelyissä lueteltuja sääntöjä on sovellettu maakohtaisesti. Mikäli laskennassa todetaan henkilön olevan sekä työnantaja että palkattu työntekijä, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan henkilö luokitellaan toiseen näistä kahdesta luokasta.

Syntymämaa/-paikka

Sellaisten laskentojen osalta, joissa ei ole saatavilla laskennan aikaan olemassa olevien kansainvälisten rajojen mukaisia syntymämaata koskevia tietoja tai tiedot ovat puutteelliset, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan henkilö luokitellaan aihealueen ”Syntymämaa/-paikka” erittelyssä.

Metatiedoissa on ilmoitettava, jos äidin vakinainen asuinpaikka on korvattu paikalla, jossa synnytys tapahtui.

Kansalaisuus (maa)

Sellaisten maiden osalta, joissa osa väestöstä on "Tunnustettuja ei-kansalaisia" (henkilöitä, jotka eivät ole minkään maan kansalaisia eivätkä valtiottomia ja joilla on joitakin muttei kaikkia kansalaisuuteen liittyviä oikeuksia ja velvollisuuksia), metatiedoissa on annettava asian kannalta merkitykselliset tiedot.

Vakinainen asuinpaikka yksi vuosi ennen väestö- tai asuntolaskentaa

Jos jäsenvaltion suorittamassa laskennassa kerätään aihealuetta "Edellinen vakinainen asuinpaikka ja saapumispäivä nykyiseen asuinpaikkaan" koskevia tietoja, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka perusteella vakinainen asuinpaikka yksi vuosi ennen väestö- tai asuntolaskentaa luokitellaan.

Kotitalouksia ja perhettä koskevat aihealueet

Metatiedoissa on eriteltävä, sovelletaanko jäsenvaltiossa suoritettavassa laskennassa "taloudenpidon" vai "asutokunnan" käsitettä yksityisten kotitalouksien tunnistamiseen. Metatiedoissa on ilmoitettava menetelmä, jonka perusteella kotitaloudet ja perheet määritellään.

Metatiedoissa on ilmoitettava, miten kotitalouden jäsenten väliset suhteet ilmaistaan (esimerkiksi suhdematriisi, suhde viitehenkilöön).

Metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka perusteella ensisijaisesti kodittomat luokitellaan.

Asunnon käytössäolotilanne

Jos jäsenvaltion suorittamassa laskennassa kerätään "Kausittaiseen tai toissijaiseen käyttöön varattua asuntoa" tai "Tyhjillään olevaa asuntoa" koskevia tietoja, metatiedoissa on kuvattava menetelmä, jonka mukaan nämä luokat ilmoitetaan.

Hallintatyyppi

Metatiedoissa on annettava kyseisessä jäsenvaltiossa laskennassa käytetty "yhteisomistuksen" määritelmä ja asiaa koskeva oikeusperusta.

Metatiedoissa on ilmoitettava kaikista tyyppillisistä tapauksista, jotka luokitellaan "Asuntoihin, joilla on muu hallintatyyppi".

Asuntojen pinta-ala ja/tai huoneiden lukumäärä, asumisväljyysnormi

Metatiedoissa on ilmoitettava tarpeen mukaan, sovelletaanko "pinta-ala" vai "huoneiden lukumäärän" käsitettä sekä mitä määritelmää sovelletaan vastaavan asumisväljyysnormin mittaamiseen.

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 520/2010,**annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010,****tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien salassapidettävien tietojen käyttöoikeutta koskevan asetuksen (EY) N:o 831/2002 muuttamisesta käytettävissä olevien tutkimusten ja tilastotietolähteiden osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 831/2002 ⁽²⁾ vahvistetaan edellytykset, joiden mukaisesti voidaan myöntää oikeus yhteisön viranomaiselle toimitettujen salassapidettävien tietojen käyttöön, jotta tilastollisten päätelmien tekeminen tieteellisiä tarkoituksia varten olisi mahdollista. Siinä luetellaan eri tutkimukset ja tietolähteet, joihin sitä sovelletaan.
- (2) Tutkijat ja koko tiedeyhteisö tarvitsevat tieteellisiä tarkoituksia varten yhä useammin käyttöönsä terveyttä koskevan eurooppalaisen haastattelututkimuksen, tietoyhteiskuntaa koskevien yhteisön tilastojen, kulutustutkimuksen ja maanteiden tavarakuljetusten tilastojen salassapidettäviä tietoja.
- (3) Terveyttä koskevalla eurooppalaisella haastattelututkimuksella pyritään mittaamaan EU:n kansalaisten terveydentilaa, elämäntapaa (terveyteen vaikuttavia tekijöitä) ja terveydenhuoltopalvelujen käyttöä yhdenmukaisesti siten, että EU:n jäsenvaltioiden tiedot ovat mahdollisimman vertailukelpoisia. Kyselyyn valituista aiheista saadaan tietoa sekä poliittisiin että tieteellisiin tarpeisiin. Yksittäisten tietokokonaisuuksien avulla tutkijat voivat tutkia tiettyjä väestöryhmiä (esimerkiksi ikääntyneitä) ja arvioida paremmin heidän terveydentilaansa sekä sitä, miten terveydenhuoltojärjestelmät vastaavat heidän tarpeitaan. Tällaisten tutkimusten tuloksia voitaisiin käyttää eri väestöryhmille tarkoitettujen erityisohjelmien suunnittelemisessa tai eurooppalaisten ja/tai kansallisten ehkäisevien ohjelmien arvioimisessa.
- (4) Tietoyhteiskuntaa koskevista yhteisön tilastoista 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 808/2004 ⁽³⁾ säädetään kehyksestä, joka koskee kotitalouksien ja yksi-

tyshenkilöiden tieto- ja viestintätekniikan käyttöä koskevien yhdenmukaistettujen tilastotietojen tuottamista. Tieto- ja viestintätekniikan käytön vaikutuksia eurooppalaisiin yhteiskuntiin ja osallisuutta tietoyhteiskuntaan koskeva tutkimustyö hyötyisi suuresti yksittäisten tietokokonaisuuksien käytöstä. Tuloksia voidaan käyttää nykyisten toimintalinjojen arvioimiseen ja uusien asiaa koskevien toimintalinjojen, kuten i2010-strategian, määrittämiseen kansallisella ja Euroopan tasolla.

- (5) Kulutustutkimuksessa menot luokitellaan kotitalouden piirteiden, viitehenkilön ja tulojen mukaan. Lähteen homogeenisuus mahdollistaa sellaisten mikrosimulaatiotyökalujen tuottamisen, joilla voidaan testata EU:n laajuisia oletuksia ja auttaa päättäjiä tekemään tosiasioiden perustuvia päätöksiä.
- (6) Maanteiden tavarakuljetusten tilastoista 25 päivänä toukokuuta 1998 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1172/98 ⁽⁴⁾ edellytetään, että ilmoittavat maat toimittavat neljännesvuosittain Eurostatille mikrotietoja otokseen valituista ajoneuvoista, näillä ajoneuvoilla tehdyistä matkoista ja kyseisten matkojen aikana alueiden välillä kuljetetuista tavaroista. Näiden tietojen asettaminen tutkijoiden käyttöön olisi hyödyksi liikennepoliittikan analysoinnissa ja liikenteen mallintamisessa muun muassa EU:n aluepolitiikkaan, eri liikennemuotojen tasapainottamiseen ja Euroopan laajuisen liikenneverkkojen kehittämiseen liittyvien tavoitteiden kannalta.
- (7) Sen vuoksi terveyttä koskeva eurooppalainen haastattelututkimus, tietoyhteiskuntaa koskevat yhteisön tilastot – moduuli 2: yksityishenkilöt, kotitaloudet ja tietoyhteiskunta, kulutustutkimus ja maanteiden tavarakuljetusten tilastot olisi lisättävä asetuksen (EY) N:o 831/2002 lueteloon.
- (8) Tässä asetuksessa vahvistetut toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean (ESS-komitean) lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 831/2002 seuraavasti:

- 1) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

⁽¹⁾ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

⁽²⁾ EYVL L 133, 18.5.2002, s. 7.

⁽³⁾ EUVL L 143, 30.4.2004, s. 49.

⁽⁴⁾ EYVL L 163, 6.6.1998, s. 1.

"1. Yhteisön viranomainen voi myöntää oikeuden käyttää tiloissaan seuraavassa luetelluista tutkimuksista tai tilastotietolähteistä peräisin olevia salassapidettäviä tietoja:

- Euroopan yhteisön kotitaloustiedustelu,
- työvoimatutkimus,
- yhteisön innovaatiotutkimus,
- ammatillista täydennyskoulutusta koskeva kyselytutkimus,
- ansiorakennetutkimus,
- Euroopan unionin tulo- ja elinolotilastot,
- aikuiskoulutustutkimus,
- maatalojen rakennetutkimus,
- terveyttä koskeva eurooppalainen haastattelututkimus,
- tietoyhteiskuntaa koskevat yhteisön tilastot – moduuli 2: yksityishenkilöt, kotitaloudet ja tietoyhteiskunta,
- kulutustutkimus,
- maanteiden tavarakuljetusten tilastot.

Oikeutta käyttää tietyn kansallisen viranomaisen toimittamia tietoja tietyn tutkimushankkeen tarkoituksiin ei kuitenkaan myönnetä, jos tiedot toimittanut kansallinen viranomainen näin vaatii."

2) Korvataan 6 artiklan 1 kohta seuraavasti:

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä kesäkuuta 2010.

"1. Yhteisön viranomainen voi luovuttaa mikrotason anonyymiä tietoa sisältäviä tietokokonaisuuksia, jotka ovat peräisin seuraavista tutkimuksista tai tilastotietolähteistä:

- Euroopan yhteisön kotitaloustiedustelu,
- työvoimatutkimus,
- yhteisön innovaatiotutkimus,
- ammatillista täydennyskoulutusta koskeva kyselytutkimus,
- ansiorakennetutkimus,
- Euroopan unionin tulo- ja elinolotilastot,
- aikuiskoulutustutkimus,
- maatalojen rakennetutkimus,
- terveyttä koskeva eurooppalainen haastattelututkimus,
- tietoyhteiskuntaa koskevat yhteisön tilastot – moduuli 2: yksityishenkilöt, kotitaloudet ja tietoyhteiskunta,
- kulutustutkimus,
- maanteiden tavarakuljetusten tilastot.

Oikeutta käyttää tietyn kansallisen viranomaisen toimittamia tietoja tietyn tutkimushankkeen tarkoituksiin ei kuitenkaan myönnetä, jos tiedot toimittanut kansallinen viranomainen näin vaatii."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 521/2010,**annettu 16 päivänä kesäkuuta 2010,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä kesäkuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä kesäkuuta 2010.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	45,6
	TR	50,2
	ZZ	68,1
0707 00 05	MA	37,3
	MK	45,6
	TR	119,1
	ZZ	67,3
0709 90 70	TR	101,8
	ZZ	101,8
0805 50 10	AR	83,9
	BR	112,1
	TR	94,3
	US	83,2
	ZA	93,7
	ZZ	93,4
0808 10 80	AR	106,2
	BR	77,3
	CA	127,1
	CL	97,4
	CN	53,8
	NZ	126,0
	US	123,5
	UY	123,8
	ZA	111,6
	ZZ	105,2
0809 10 00	TR	228,7
	ZZ	228,7
0809 20 95	SY	245,9
	TR	345,1
	US	576,0
	ZZ	389,0
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2010

annettu 15 päivänä kesäkuuta 2010

**Guinea-Bissaun tasavallan turvallisuusalan uudistusta tukevan Euroopan unionin operaation (EU SSR
GUINEA-BISSAU) johtajan nimittämisestä**

(2010/334/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon 12 päivänä helmikuuta 2008 hyväksytyn neuvoston yhteisen toiminnan 2008/112/YUTP Guinea-Bissaun tasavallan turvallisuusalan uudistusta tukevasta Euroopan unionin operaatiosta (EU SSR GUINEA-BISSAU) ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen toiminnan 2008/112/YUTP 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti neuvosto valtuutti poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean, jäljempänä 'PTK', tekemään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan mukaisesti asiaankuuluvat EU SSR GUINEA-BISSAU -operaation poliittista valvontaa ja strategista johtamista koskevat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) PTK teki 5 päivänä maaliskuuta 2008 yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivan neuvoston pääsihteerin ehdotuksesta päätöksen EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008 ⁽²⁾ Juan Esteban VERASTEGUIn nimittämisestä Euroopan unionin operaation EU SSR GUINEA-BISSAU johtajaksi.
- (3) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on ehdottanut Fernando AFONSON nimittämistä Juan Esteban VERASTEGUIn tilalle Euroopan unionin ope-

raation EU SSR GUINEA BISSAU johtajaksi 1 päivästä heinäkuuta 2010 alkaen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään Fernando AFONSO Guinea-Bissaun tasavallan turvallisuusalan uudistusta tukevan Euroopan unionin operaation (EU SSR GUINEA-BISSAU) johtajaksi 1 päivästä heinäkuuta 2010.

2 artikla

Kumotaan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean 5 päivänä maaliskuuta 2008 tekemä päätös EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan neuvoston yhteisen toiminnan 2008/112/YUTP voimassaolon päättymiseen saakka.

Tehty Brysselissä 15 päivänä kesäkuuta 2010.

*Poliittisten ja turvallisuusasioiden
komitean puolesta*

Puheenjohtaja

C. FERNÁNDEZ-ARIAS

⁽¹⁾ EUVL L 40, 14.2.2008, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 73, 15.3.2008, s. 34.

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 10 päivänä kesäkuuta 2010,
maaperän hiilivarantojen laskentaa koskevista ohjeista direktiivin 2009/28/EY liitteen V soveltamista varten

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 3751)

(2010/335/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian käytön edistämisestä sekä direktiivien 2001/77/EY ja 2003/30/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/28/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen liitteessä V olevan C osan 10 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivillä 2009/28/EY säädetään biopolttoaineiden, bionesteiden ja niiden fossiilisten vertailukohtien kasvihuonekaasuvaikutuksen laskemisessa käytettävistä säännöistä, joissa otetaan huomioon maankäytön muutoksesta aiheutuneista hiilivarantojen muutoksista peräisin olevat päästöt. Bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta ja neuvoston direktiivin 93/12/ETY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 1998 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 98/70/EY⁽²⁾ annetaan vastaavat säännöt biopolttoaineita varten.

(2) Komission oli määrä laatia ohjeensa maaperän hiilivarantojen laskentaa varten niiden ohjeiden mukaan, jotka sisältyvät vuonna 2006 laadittuihin kansainvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) ohjeisiin kansallisia kasvihuonekaasuinventaarioria varten. Kyseiset ohjeet laadittiin kansallisia kasvihuonekaasuinventaarioria varten, eikä niiden muoto sovellu helposti talouden toimijoiden käyttöön. Siksi on syytä käyttää muita tieteellisiä tietolähteitä silloin kun IPCC:n kansallisia kasvihuonekaasuinventaarioria varten laadituissa ohjeissa ei ole tarvittavia biopolttoaineiden ja bionesteiden tuotantoa koskevia tietoja tai kun sellaiset tiedot eivät ole käytettävissä.

(3) Laskettaessa maaperän orgaanisessa aineksessa olevia hiilivarantoja on otettava huomioon ilmasto, maalaji, maanpeite, maanhoito ja syötteen. Kivennäismaille IPPC:n maaperän eloperäiselle hiilelle tarkoitettu 1 tason menetelmä on tarkoitukseen sopiva, sillä sitä voidaan käyttää kaikkialla maailmassa. Eloperäisille maille IPPC-menetelmää voidaan käyttää erityisesti mitattaessa hiilen poistumista maaperän kuivatuksen jälkeen. Tämä määritetään kyseisellä menetelmällä vain vuositasolla. Koska maaperän kuivatus aiheuttaa tavallisesti sen, että suuri määrä hiiltä poistuu, mitä ei voida korvata biopolttoaineiden ja bionesteiden mahdollistamalla kasvihuonekaasupäästöjen vähenemisellä, ja koska turvemaan kuivatus on kiellettyä direktiivin 2009/28/EY:n kestävyyskriteerien perusteella, riittää, että annetaan yleiset säännöt maaperän eloperäisen hiilen määrittämiseksi tai hiilen poistuman määrittämiseksi eloperäisissä maissa.

(4) Laskettaessa hiilivarantoa elävässä biomassassa ja kuolleessa eloperäisessä aineksessa on yksinkertaisempi, IPPC:n kasvillisuudelle tarkoitettua 1 tason menetelmää vastaava lähestymistapa todennäköisesti sopiva. Kyseisessä menetelmässä voidaan kohtalaisella varmuudella olettaa, että kaikki elävän biomassan ja kuolleen eloperäisen aineksen hiilivaranto on poistunut maasta sen käyttöä muutettaessa. Kuolleella eloperäisellä aineksella ei tavallisesti ole juuri merkitystä, kun maa muunnetaan biopolttoaineiden ja bionesteiden tuotantokasvien viljelyyn, mutta se olisi otettava huomioon ainakin sulkeutuneiden metsien yhteydessä.

(5) Laskettaessa maankäytön muutosten kasvihuonekaasuvaiikutusta talouden toimijoiden olisi voitava käyttää vertailumaankäyttötapaan ja muutoksen jälkeiseen maankäyttötapaan liittyvien hiilivarantojen todellisia arvoja. Niiden pitäisi myös pystyä käyttämään vakioarvoja, jotka näiden ohjeiden olisi niille tarjottava. Ei ole kuitenkaan tarpeen tarjota vakioarvoja epätodennäköisille ilmaston ja maalajin yhdistelmille.

(6) Direktiivin 2009/28/EY liitteessä V vahvistetaan menetelmä kasvihuonekaasuvaikutuksen laskemiseksi, ja siinä annetaan säännöt maankäytön muutoksista aiheutuneiden hiilivarantojen muutoksista aiheutuneiden päästöjen laskemiseksi vuotta kohti. Tämän päätöksen liitteessä olevissa ohjeissa vahvistetaan säännöt maaperän hiilivarantojen laskemiseksi. Nämä säännöt täydentävät liitteessä V annettuja sääntöjä,

⁽¹⁾ EUVL L 140, 5.6.2009, s. 16.

⁽²⁾ EYVL L 350, 28.12.1998, s. 58.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä vahvistetaan maaperän hiilivarantojen laskentaohjeet direktiivin 2009/28/EY liitteen V soveltamista varten.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä kesäkuuta 2010.

Komission puolesta
Günther OETTINGER
Komission jäsen

LIITE

Ohjeet maaperän hiilivarantojen laskemiseksi direktiivin 2009/28/EY liitteen V soveltamista varten**SISÄLLYS**

1. Johdanto	21
2. Maaperän hiilivarantojen yhdenmukainen esittäminen	22
3. Hiilivarantojen laskenta	22
4. Maaperän eloperäisen hiilen varanto	23
5. Maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivaranto	23
6. Maaperän vakiohiilivaranto kivennäismaissa	25
7. Tekijät, jotka heijastavat maaperän eloperäisen hiilen eroja verrattuna maaperän vakiohiilivarantoon	26
8. Hiilivarantoarvot maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivarannolle	33

1. JOHDANTO

Näissä ohjeissa vahvistetaan säännöt maan hiilivarantojen laskemiseksi sekä viitemaankäytölle (CS_R , sellaisena kuin se määritellään direktiivin 2009/28/EY liitteessä V olevassa 7 kohdassa) että todelliselle maan käytölle (CS_A , sellaisena kuin se määritellään direktiivin 2009/28/EY liitteessä V olevassa 7 kohdassa).

Kohdassa 2 annetaan asianmukaiset säännöt, jotta maan hiilivarannot voitaisiin määrittää yhdenmukaisesti. Kohdassa 3 annetaan yleinen sääntö sellaisten hiilivarantojen laskemiseksi, joissa on kaksi osaa: maaperän eloperäinen hiili sekä maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivaranto.

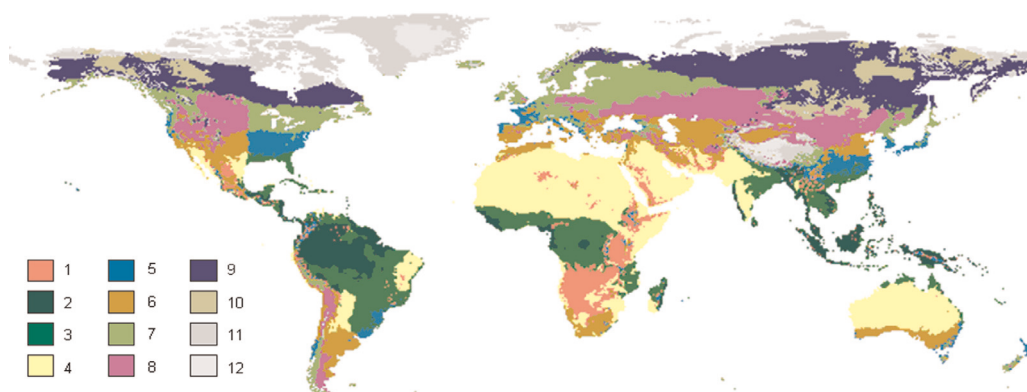
Kohdassa 4 annetaan yksityiskohtaiset säännöt maaperän eloperäisen hiilivarannon laskemiseksi. Mineraalimaille voidaan käyttää menetelmää, jossa on mahdollista käyttää ohjeissa annettuja arvoja. Voidaan kuitenkin käyttää myös vaihtoehtoista menetelmää. Ohjeissa kuvataan eloperäisille maille tarkoitettuja menetelmiä, mutta ohjeissa ei ole arvoja maaperän eloperäisen hiilivarannon määrittämiseksi eloperäisissä maissa.

Kohdassa 5 annetaan yksityiskohtaiset säännöt kasvillisuuden hiilivarannolle, mutta tämä tulee kyseeseen vain, jos ei haluta käyttää ohjeiden kohdassa 8 maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivarannolle annettuja arvoja (kohdassa 8 annettujen arvojen käyttö ei ole pakollista, ja tietyissä tapauksissa arvot eivät ehkä ole sopiviakaan).

Kohdassa 6 annetaan säännöt sopivien arvojen valitsemiseksi, jos halutaan käyttää ohjeissa annettuja kivennäismaiden maaperän eloperäiseen hiileen liittyviä arvoja (kyseiset arvot annetaan kohdissa 6 ja 7). Näissä säännöissä viitataan ilmastoalueita ja maaperätyyppejä koskeviin tietokerroksiin, jotka ovat saatavilla direktiivillä 2009/28/EY perustetun verkossa toimivan avoimuusfoorumin kautta. Nämä tietokerrokset ovat seuraavassa olevien kuvien 1 ja 2 pohjana olevia yksityiskohtaisia kerroksia.

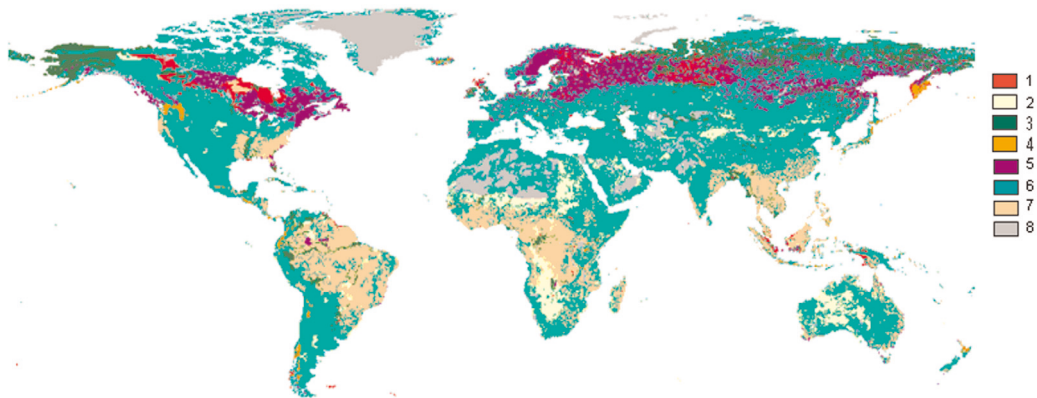
Kohdassa 8 annetaan arvot maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivarannolle sekä siihen liittyville muut-tujille. Kohdissa 7 ja 8 annetaan arvot neljälle eri maankäyttötyypille: viljelysmaalle, monivuotisille viljelykasveille, nurmelle ja metsämaalle.

Kuva 1

Ilmastoalueet

Selitys: 1 = trooppinen, vuoristo; 2 = trooppinen, märkä; 3 = trooppinen, kostea; 4 = trooppinen, kuiva; 5 = lämmin lauhkea, kostea; 6 = lämmin lauhkea, kuiva; 7 = viileä lauhkea, kostea; 8 = viileä lauhkea, kuiva; 9 = boreaalinen, kostea; 10 = boreaalinen, kuiva; 11 = napailmasto, kostea; 12 = napailmasto, kuiva

Kuva 2

Maalajien maantieteellinen jakauma

Selitys: 1 = eloperäinen; 2 = hiekkamaa; 3 = kosteikkomaat; 4 = tuliperäiset maat; 5 = rikastumiskerrokset; 6 = korkea-aktiiviset savimaat; 7 = matala-aktiiviset savimaat; 8 = muut alueet

2. MAAPERÄN HIILIVARANTOJEN YHDENMUKAINEN ESITTÄMINEN

Määritettäessä CS_R - ja CS_A -tilanteisiin liittyvää pinta-alayksikköä kohti laskettua hiilivarantoa noudatetaan seuraavia sääntöjä:

1) Koko alueella, jolle maan hiilivarannot lasketaan, on oltava samanlaiset

- a) biofysikaaliset ilmasto- ja maalajiominaisuudet;
- b) maanmuokkaamishistoria;
- c) maahan lisätyn hiilen historia;

2) Todellisen maankäytön hiilivarannon CS_A katsotaan olevan

- kun on kyseessä hiilivarannon poistuminen: se arvioitu tasapainottunut hiilivaranto, jonka maa saavuttaa uudessa käytössään;
- kun on kyseessä hiilivarannon kasautuminen: arvioitu hiilivaranto joko 20 vuoden kuluttua tai kun viljelykasvi on kasvanut täyteen mittaansa sen mukaan, kumpi tapahtuu aikaisemmin.

3. HIILIVARANTOJEN LASKENTA

CS_R - ja CS_A -arvojen laskemisessa noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$CS_i = (SOC + C_{VEG}) \times A,$$

jossa

CS_i = maankäyttöön i liittyvä hiilivaranto pinta-alayksikköä kohti (mitattuna hiilimassana pinta-alayksikköä kohti, mukaan luettuina sekä maaperä että kasvillisuus);

SOC = maaperän eloperäinen hiili (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 4 mukaisesti;

C_{VEG} = maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5 mukaisesti tai valittu kohdassa 8 annetuista asiaan sopivista arvoista;

A = mittakaavakerroin kyseiselle alueelle (mitattuna hehtaareina alueyksikköä kohti).

4. MAAPERÄN ELOPERÄISEN HIILEN VARANTO

4.1 Kivennäismaat

SOC:n laskentaan noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$SOC = SOC_{ST} \times F_{LU} \times F_{MG} \times F_I$$

jossa

SOC = maaperän eloperäinen hiili (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

SOC_{ST} = maaperän eloperäisen hiilen vakiomäärä 0–30 senttimetriä paksussa maan pintakerroksessa (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

F_{LU} = maankäyttökerroin, joka heijastaa sitä eroa maaperän eloperäisessä hiilessä, joka liittyy maankäyttöön verrattuna maaperän eloperäisen hiilen vakiomäärään;

F_{MG} = maanhoidokerroin, joka heijastaa sitä eroa maaperän eloperäisessä hiilessä, joka liittyy pääasialliseen maanhoidokäytäntöön verrattuna maaperän eloperäisen hiilen vakiomäärään;

F_I = hiilensyöttökerroin, joka heijastaa sitä eroa maaperän eloperäisessä hiilessä, joka liittyy hiilensyötön eri tasoihin verrattuna maaperän eloperäisen hiilen vakiomäärään.

SOC_{ST} -arvoille käytetään 6 kohdassa esitettyjä arvoja.

F_{LU} -, F_{MG} - ja F_I -arvoille käytetään 7 kohdassa esitettyjä arvoja.

Edellä mainitun säännön sijasta voidaan SOC:n määrittämiseen käyttää muita sopivia menetelmiä, mittaukset mukaan lukien. Jos tällaiset menetelmät eivät perustu mittauksiin, niissä on otettava huomioon ilmasto, maalaji, maanpeite, maanhoito ja syötteet.

4.2 Eloperäiset maat

SOC:n määrittämiseksi on käytettävä asianmukaisia menetelmiä. Menetelmissä on otettava huomioon eloperäisen maakerroksen koko syvyys sekä ilmasto, maanpeite, maanhoito ja syötteet. Tällaisiin menetelmiin voi kuulua mittauksia.

Kun maaperän kuivatus on vaikuttanut hiilivarantoon, on kuivatusta seurannut hiilen poistuminen otettava huomioon tarkoituksenmukaisin menetelmin. Sitä varten voidaan määrittää kuivatusta seuraava hiilen poistuminen vuotta kohti.

5. MAANPÄÄLLISEN JA MAANALAISEN KASVILLISUUDEN HIILIVARANTO

Lukuun ottamatta tapausta, jolloin käytetään C_{VEG} -lle kohdassa 8 vahvistettua arvoa, noudatetaan C_{VEG} :n laskemisessa seuraavaa sääntöä:

$$C_{VEG} = C_{BM} + C_{DOM}$$

jossa

C_{VEG} = maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

C_{BM} = elävään biomassaan sisältyvä maanpäällisen ja maanalaisen kasvillisuuden hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5.1 mukaisesti;

C_{DOM} = kuolleeseen eloperäiseen ainekseen sisältyvä maanpäällinen ja maanalainen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5.2 mukaisesti.

Ile voidaan käyttää arvoa 0 paitsi metsämaan yhteydessä – lukuun ottamatta istutettua metsää – jolla on yli 30 prosentin latvuskatos.

5.1 Elävä biomassa

C_{BM} -arvon laskemisessa noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$C_{BM} = C_{AGB} + C_{BGB}$$

jossa

C_{BM} = elävään biomassaan sisältyvä maanpäällinen ja maanalainen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

C_{AGB} = elävään biomassaan sisältyvä maanpäällinen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5.1.1 mukaisesti;

C_{BGB} = elävään biomassaan sisältyvä maanalainen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5.1.2 mukaisesti.

5.1.1 Maanpäällinen elävä biomass

C_{AGB} -arvon laskemisessa noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$C_{AGB} = B_{AGB} \times CF_B$$

jossa

C_{AGB} = elävään biomassaan sisältyvä maanpäällinen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

B_{AGB} = maanpäällisen elävän biomassan paino (mitattuna kuivan aineksen massana hehtaaria kohti);

CF_B = elävän biomassan kuiva-aineen hiilijae (mitattuna hiilen massana kuiva-aineen massaa kohti).

Viljelysmaalle, monivuotisille viljelykasveille ja istutetulle metsälle B_{AGB} :n arvo on maanpäällisen elävän biomassan keskimääräinen paino tuotantokierron aikana.

CF_B :lle voidaan käyttää arvoa 0,47.

5.1.2 Maanalainen elävä biomass

C_{BGB} :n laskentaan noudatetaan seuraavia kahta sääntöä:

$$1) C_{BGB} = B_{BGB} \times CF_B$$

jossa

C_{BGB} = elävään biomassaan sisältyvä maanalainen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

B_{BGB} = maanalaisen elävän biomassan paino (mitattuna kuiva-aineen massana hehtaaria kohti);

CF_B = elävän biomassan kuiva-aineen hiilijae (mitattuna hiilen massana kuiva-aineen massaa kohti).

Viljelysmaalle, monivuotisille viljelykasveille ja istutetulle metsälle B_{BGB} :n arvo on maanalaisen elävän biomassan keskimääräinen paino tuotantokierron aikana.

CF_B :lle voidaan käyttää arvoa 0,47.

$$2) C_{BGB} = C_{AGB} \times R$$

jossa

C_{BGB} = elävään biomassaan sisältyvä maanalainen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

C_{AGB} = elävään biomassaan sisältyvä maanpäällinen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

R = elävään biomassaan sisältyvän maanalaisen hiilivarannon ja elävään biomassaan sisältyvän maanpäällisen hiilivarannon suhde.

Tässä voidaan käyttää R :lle kohdassa 8 esitettyjä asianmukaisia arvoja.

5.2 Kuollut eloperäinen aines

C_{DOM} -arvon laskemisessa noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$C_{DOM} = C_{DW} + C_{LI}$$

jossa

C_{DOM} = kuolleeseen eloperäiseen ainekseen sisältyvä maanpäällinen ja maanalainen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

C_{DW} = kuolleen metsän hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5.2.1 mukaisesti;

C_{LI} = karikkeen hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti) laskettuna kohdan 5.2.2 mukaisesti.

5.2.1 Kuolleeseen metsään sisältyvä hiilivaranto

C_{DW} -arvon laskemisessa noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$C_{DW} = DOM_{DW} \times CF_{DW}$$

jossa

C_{DW} = kuolleeseen metsään sisältyvä hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

DOM_{DW} = kuolleen metsän paino (mitattuna kuiva-aineen massana hehtaaria kohti);

CF_{DW} = kuolleen metsän kuiva-aineen hiilijae (mitattuna hiilen massana kuiva-aineen massaa kohti).

CF_{DW} :lle voidaan käyttää arvoa 0,5.

5.2.2 Karikkeen hiilivaranto

C_{LI} -arvon laskemisessa noudatetaan seuraavaa sääntöä:

$$C_{LI} = DOM_{LI} \times CF_{LI}$$

jossa

C_{LI} = karikkeeseen sisältyvä hiilivaranto (mitattuna hiilimassana hehtaaria kohti);

DOM_{LI} = karikkeen paino (mitattuna kuiva-aineen massana hehtaaria kohti);

CF_{LI} = karikkeen kuiva-aineen hiilijae (mitattuna hiilen massana kuiva-aineen massaa kohti).

CF_{LI} :lle voidaan käyttää arvoa 0,4.

6. MAAPERÄN VAKIOHIILIVARANTO KIVENNÄISMAISSA

SOC_{ST} :lle valitaan arvo taulukosta 1 ilmastoalueen ja kyseisen alueen maalajin mukaan kohtien 6.1 ja 6.2 mukaisesti.

Taulukko 1

SOC_{ST} , maaperän eloperäisen hiilen vakiomäärä 0–30 senttimetriä syvässä maan pintakerroksessa

(tonnia hiiltä hehtaaria kohti)

Ilmastoalue	Maalaji					
	Korkea-aktiiviset savimaat	Matala-aktiiviset savimaat	Hiekkamaat	Rikastumiskerrokset	Tuliperäiset maat	Kosteikko-maat
Boreaalinen	68	—	10	117	20	146
Viileä lauhkea, kuiva	50	33	34	—	20	87
Viileä lauhkea, kostea	95	85	71	115	130	87
Lämmin lauhkea, kuiva	38	24	19	—	70	88
Lämmin lauhkea, kostea	88	63	34	—	80	88
Trooppinen, kuiva	38	35	31	—	50	86
Trooppinen, kostea	65	47	39	—	70	86
Trooppinen, märkä	44	60	66	—	130	86
Trooppinen, vuoristo	88	63	34	—	80	86

6.1 Ilmastoalue

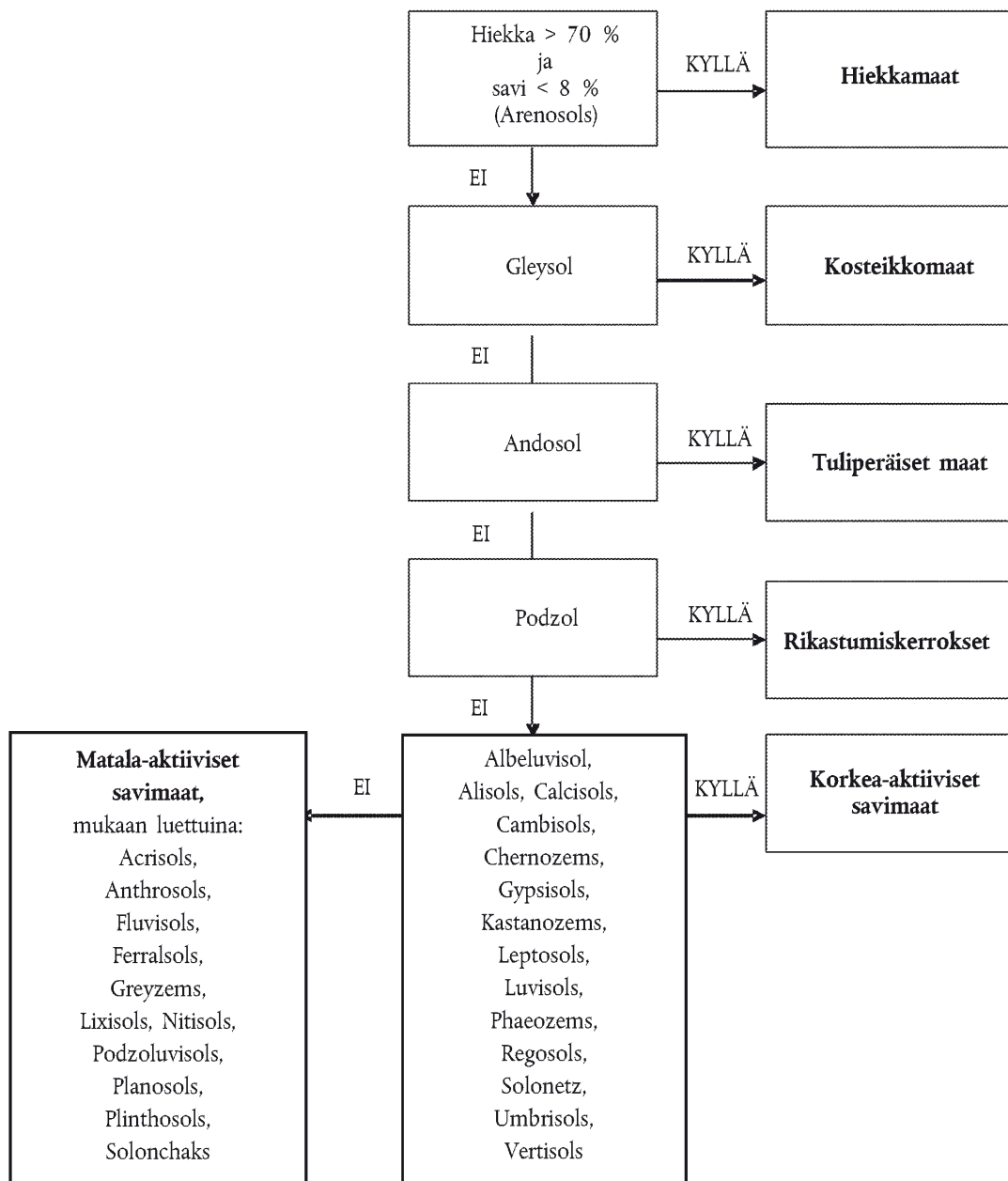
Asianmukainen ilmastoalue sopivan SOC_{ST} -arvon valitsemiseksi määritetään ilmastoalueita koskevien tietokerrosten avulla, jotka ovat saatavilla direktiivin 2009/28/EY 24 artiklalla perustetun avoimuutta edistävän verkkofoorumin kautta.

6.2 Maalaji

Sopiva maalaji määritetään kuvan 3 mukaisesti. Direktiivin 2009/28/EY 24 artiklalla perustetun avoimuutta edistävän verkkofoorumin kautta saatavia maalajeja koskevia tietokerroksia voidaan käyttää apuna oikean maalajin määrittämiseksi.

Kuva 3

Maalajien luokitus



7. TEKIJÄT, JOTKA HEIJASTAVAT MAAPERÄN ELOPERÄISEN HIILEN EROJA VERRATTUNA MAAPERÄN ELOPERÄISEN HIILEN VAKIOVARANTOON

Sopivat arvot F_{LU} :lle, F_{MG} :lle ja F_i :lle valitaan tässä kohdassa olevista taulukoista. CS_R :n laskemiseksi käytetään tammikuussa 2008 sovellettuja asianmukaisia maanhoito- ja syötekertoimia. CS_A :n laskemiseksi käytetään todellisuudessa sovellettuja maanhoito- ja syötekertoimia, jotka johtavat kyseiseen tasapainossa olevaan hiilivarantoon.

7.1 Viljelysmaa

Taulukko 2

Viljelysmaahan sovellettavat kertoimet

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Maanhoito (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Lauhkea/boreaalinen, kuiva	Viljelty	Täysi muok- kaus	Vähän	0,8	1	0,95
			Melko paljon	0,8	1	1
			Paljon, lannan kanssa	0,8	1	1,37
			Paljon, ilman lantaa	0,8	1	1,04
		Vähemmän muokkaus	Vähän	0,8	1,02	0,95
			Melko paljon	0,8	1,02	1
			Paljon, lannan kanssa	0,8	1,02	1,37
			Paljon, ilman lantaa	0,8	1,02	1,04
		Ei muokkaus	Vähän	0,8	1,1	0,95
			Melko paljon	0,8	1,1	1
			Paljon, lannan kanssa	0,8	1,1	1,37
			Paljon, ilman lantaa	0,8	1,1	1,04
Lauhkea/boreaalinen, kostea, märkä	Viljelty	Täysi muok- kaus	Vähän	0,69	1	0,92
			Melko paljon	0,69	1	1
			Paljon, lannan kanssa	0,69	1	1,44
			Paljon, ilman lantaa	0,69	1	1,11
		Vähemmän muokkausta	Vähän	0,69	1,08	0,92
			Melko paljon	0,69	1,08	1
			Paljon, lannan kanssa	0,69	1,08	1,44
			Paljon, ilman lantaa	0,69	1,08	1,11
		Ei muok- kausta	Vähän	0,69	1,15	0,92
			Melko paljon	0,69	1,15	1
			Paljon, lannan kanssa	0,69	1,15	1,44
			Paljon, ilman lantaa	0,69	1,15	1,11
Trooppinen, kuiva	Viljelty	Täysi muok- kaus	Vähän	0,58	1	0,95
			Melko paljon	0,58	1	1
			Paljon, lannan kanssa	0,58	1	1,37
			Paljon, ilman lantaa	0,58	1	1,04

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Maanhoito (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
		Vähemmän muokkausta	Vähän	0,58	1,09	0,95
			Melko paljon	0,58	1,09	1
			Paljon, lannan kanssa	0,58	1,09	1,37
			Paljon, ilman lantaa	0,58	1,09	1,04
		Ei muok- kausta	Vähän	0,58	1,17	0,95
			Melko paljon	0,58	1,17	1
			Paljon, lannan kanssa	0,58	1,17	1,37
			Paljon, ilman lantaa	0,58	1,17	1,04
Trooppinen, kostea/ märkä	Viljelty	Täysi muok- kaus	Vähän	0,48	1	0,92
			Melko paljon	0,48	1	1
			Paljon, lannan kanssa	0,48	1	1,44
			Paljon, ilman lantaa	0,48	1	1,11
		Vähemmän muokkausta	Vähän	0,48	1,15	0,92
			Melko paljon	0,48	1,15	1
			Paljon, lannan kanssa	0,48	1,15	1,44
			Paljon, ilman lantaa	0,48	1,15	1,11
		Ei muok- kausta	Vähän	0,48	1,22	0,92
			Melko paljon	0,48	1,22	1
			Paljon, lannan kanssa	0,48	1,22	1,44
			Paljon, ilman lantaa	0,48	1,22	1,11
Trooppinen, vuoristo	Viljelty	Täysi muok- kaus	Vähän	0,64	1	0,94
			Melko paljon	0,64	1	1
			Paljon, lannan kanssa	0,64	1	1,41
			Paljon, ilman lantaa	0,64	1	1,08
		Vähemmän muokkausta	Vähän	0,64	1,09	0,94
			Melko paljon	0,64	1,09	1
			Paljon, lannan kanssa	0,64	1,09	1,41
			Paljon, ilman lantaa	0,64	1,09	1,08
		Ei muok- kausta	Vähän	0,64	1,16	0,94
			Melko paljon	0,64	1,16	1
			Paljon, lannan kanssa	0,64	1,16	1,41
			Paljon, ilman lantaa	0,64	1,16	1,08

Taulukossa 3 annetaan ohjeita siihen, miten taulukoista 2 ja 4 valitaan oikeat arvot.

Taulukko 3

Maanhoitoa ja syötteitä koskevia ohjeita viljelysmaille ja monivuotisille viljelykasveille

Maanhoito/ syöte	Ohjeet
Täysi muokkaus	Perusteellinen maan sekoitus ja täydellinen maankääntö ja/tai vuoden aikana useita muokkaustoimia. Istutusaikaan vain pieni osa (esimerkiksi < 30 %) pinnasta on jäämien peittämää.
Vähemmän muokkausta	Muokkaus alussa ja/tai myöhemmin, mutta maata ei sekoiteta täydellisesti (tavallisesti matalalta ja kääntämättä maata kokonaan), pinnasta usein > 30 prosenttia jäännösten peitossa istutusaikaan.
Ei muokkausta	Kylvetään suoraan ilman maan muokkausta, maan pintaa sekoitetaan mahdollisimman vähän kylvövyöhykkeissä. Rikkakasvien torjuntaan käytetään yleensä torjunta-aineita.
Vähän	Jäämiä on vähän, silloin kun ne poistetaan (keräämällä tai polttamalla), kun maa kesannoidaan usein paljaaksi, kun viljellään vähän jäämiä tuottavia kasveja (esimerkiksi vihanneksia, tupakkaa, puuvillaa), kun ei käytetä kivennäislannoitteita tai tyyppiä yhteyttäviä kasveja.
Medium	Tyypillistä yksivuotisten viljakasvien viljelyssä, jolloin kaikki viljakasvijäämät palautetaan peltoon. Jos jäämät poistetaan, lisätään muuta orgaanista ainesta (esimerkiksi lantaa). Edellyttää myös kivennäislannoitteita tai tyyppiä yhteyttäviä viljalajeja vuoroviljelyssä.
Paljon, lannan kanssa	Edustaa merkittävästi keskimääräistä suurempaa hiilisyötettä tarjoavaa viljelyä, mikä johtuu säännöllisestä lannan lisäyksestä.
Paljon, ilman lantaa	Edustaa merkittävästi keskimääräistä suurempaa viljakasvijäämäsyötettä, mikä johtuu lisäkäytännöistä, kuten runsaasti jäämiä tuottavien kasvien viljelystä, viherlannoituskasvien käytöstä, peitekasveista, paremmista kasvipeitteisistä kesannoista, kastelusta, tiheästä monivuotisten ruohokasvien käytöstä yksivuotisten viljakasvien vuoroviljelyssä, mutta ilman lannan lisäystä (ks. edellä).

7.2 Monivuotiset viljelykasvit

Taulukko 4

Kertoimet monivuotisille viljelykasveille, joiden vartta ei tavallisesti korjata vuosittain, kuten lyhytkiertoinen energiapuu ja öljypalmu

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Syöte (F_i)	F_{LU}	F_{MG}	F_i
Lauhkea/boreaalinen, kuiva	Monivuotiset viljelykasvit	Täysi muokkaus	Vähän	1	1	0,95
			Melko paljon	1	1	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1	1,37
			Paljon, ilman lantaa	1	1	1,04
		Vähemmän muokkausta	Vähän	1	1,02	0,95
			Melko paljon	1	1,02	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,02	1,37
			Paljon, ilman lantaa	1	1,02	1,04
		Ei muokkausta	Vähän	1	1,1	0,95
			Melko paljon	1	1,1	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,1	1,37
			Paljon, ilman lantaa	1	1,1	1,04

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoido (F_{MG})	Syöte (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Lauhkea/boreaalinen, kostea, märkä	Monivuotiset viljelykasvit	Täysi muok- kaus	Vähän	1	1	0,92
			Melko paljon	1	1	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1	1,44
			Paljon, ilman lantaa	1	1	1,11
		Vähemmän muokkausta	Vähän	1	1,08	0,92
			Melko paljon	1	1,08	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,08	1,44
			Paljon, ilman lantaa	1	1,08	1,11
		Ei muok- kausta	Vähän	1	1,15	0,92
			Melko paljon	1	1,15	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,15	1,44
			Paljon, ilman lantaa	1	1,15	1,11
Trooppinen, kuiva	Monivuotiset viljelykasvit	Täysi muok- kaus	Vähän	1	1	0,95
			Melko paljon	1	1	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1	1,37
			Paljon, ilman lantaa	1	1	1,04
		Vähemmän muokkausta	Vähän	1	1,09	0,95
			Melko paljon	1	1,09	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,09	1,37
			Paljon, ilman lantaa	1	1,09	1,04
		Ei muok- kausta	Vähän	1	1,17	0,95
			Melko paljon	1	1,17	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,17	1,37
			Paljon, ilman lantaa	1	1,17	1,04
Trooppinen, kostea/ märkä	Monivuotiset viljelykasvit	Täysi muok- kaus	Vähän	1	1	0,92
			Melko paljon	1	1	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1	1,44
			Paljon, ilman lantaa	1	1	1,11
		Vähemmän muokkausta	Vähän	1	1,15	0,92
			Melko paljon	1	1,15	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,15	1,44
			Paljon, ilman lantaa	1	1,15	1,11
		Ei muok- kausta	Vähän	1	1,22	0,92
			Melko paljon	1	1,22	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,22	1,44
			Paljon, ilman lantaa	1	1,22	1,11
Trooppinen, vuoristo	Monivuotiset viljelykasvit	Täysi muok- kaus	Vähän	1	1	0,94
			Melko paljon	1	1	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1	1,41
			Paljon, ilman lantaa	1	1	1,08

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Syöte (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
		Vähemmän muokkausta	Vähän	1	1,09	0,94
			Melko paljon	1	1,09	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,09	1,41
			Paljon, ilman lantaa	1	1,09	1,08
		Ei muok- kausta	Vähän	1	1,16	0,94
			Melko paljon	1	1,16	1
			Paljon, lannan kanssa	1	1,16	1,41
			Paljon, ilman lantaa	1	1,16	1,08

Taulukossa 3 olevassa kohdassa 7.1 annetaan ohjeita siihen, miten taulukosta 4 valitaan oikeat arvot.

7.3 Nurmi

Taulukko 5

Kertoimet nurmimaille, savannit mukaan luettuina

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Syöte (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Lauhkea/boreaalin, kuiva	Nurmi	Parannettu	Melko pal- jon	1	1,14	1
			Paljon	1	1,14	1,11
		Vähän hoidettu	Melko pal- jon	1	1	1
		Jonkin verran huo- nontunut	Melko pal- jon	1	0,95	1
Lauhkea/boreaalin, kostea/märkä	Nurmi	Parannettu	Melko pal- jon	1	1,14	1
			Paljon	1	1,14	1,11
		Vähän hoidettu	Melko pal- jon	1	1	1
		Jonkin verran huo- nontunut	Melko pal- jon	1	0,95	1
Trooppinen, kuiva	Nurmi	Parannettu	Melko pal- jon	1	1,17	1
			Paljon	1	1,17	1,11
		Vähän hoidettu	Melko pal- jon	1	1	1
		Jonkin verran huo- nontunut	Melko pal- jon	1	0,97	1
Trooppinen, kostea/ märkä	Savanni	Parannettu	Melko pal- jon	1	1,17	1
			Paljon	1	1,17	1,11
		Vähän hoidettu	Melko pal- jon	1	1	1
		Jonkin verran huo- nontunut	Melko pal- jon	1	0,97	1
Trooppinen, vuoristo, kuiva	Nurmi	Parannettu	Melko pal- jon	1	1,16	1
			Paljon	1	1,16	1,11

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Syöte (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
		Vähän hoidettu	Melko paljon	1	1	1
		Jonkin verran huonontunut	Melko paljon	1	0,96	1
		Vakavasti huonontunut	Melko paljon	1	0,7	1

Taulukossa 6 annetaan ohjeita siihen, miten taulukosta 5 valitaan oikeat arvot.

Taulukko 6

Nurmimaan hoitoa ja syötteitä koskevia ohjeita

Maanhoito/ syöte	Ohjeet
Parannettu	Tarkoittaa nurmimaata, jota hoidetaan kestävästi, laidunnetaan kohtuullisesti ja parannetaan jollakin tavalla (esimerkiksi lannoittamalla, parantamalla lajeja, kastelemalla).
Vähän hoidettu	Hyvin säilynyt ja kestävästi hoidettu nurmimaa, jota ei kuitenkaan ole hoitamalla merkittävästi parannettu.
Jonkin verran huonontunut	Ylilaidunnettu tai jonkin verran huonontunut nurmimaa, jonka tuottavuus on jonkin verran heikentynyt (verrattuna luonnontilaiseen tai vähän hoidettuun nurmimaahan) ja johon ei hoitotoimenpitein lisätä syötteitä.
Vakavasti huonontunut	Tuottavuus ja kasvillisuus ovat pitkäaikaisesti merkittävästi heikentyneet, mikä johtuu vakavasta mekaanisesta kasvillisuuteen kohdistuneesta vauriosta ja/tai vakavasta maaperän kulumisesta.
Melko paljon	Tätä käytetään, kun maahan ei ole hoitotoimenpitein lisätty syötteitä.
Paljon	Tätä käytetään parannettuun nurmimaahan, kun siihen on hoitotoimenpitein lisätty syötteitä tai sitä on kerran tai useammin parannettu (sen lisäksi, mitä edellytetään, jotta maa luokitettaisiin parannetuksi nurmimaaksi).

7.4 Metsämaa

Taulukko 7

Kertoimet metsämaalle, jossa latvuskatos on vähintään 10 prosenttia

Ilmastoalue	Maankäyttö (F_{LU})	Maanhoito (F_{MG})	Syöte (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Kaikki	Luonnonvarainen metsä (kunto säilynyt)	ei sovelleta (*)	ei sovelleta	1		
Kaikki	Hoidetut metsät	Kaikki	Kaikki	1	1	1
Trooppinen, kostea/märkä	Kaskiviljely – lyhennetty kesanto	ei sovelleta	ei sovelleta	0,64		
	Kaskiviljely – kypsä kesanto	ei sovelleta	ei sovelleta	0,8		
Lauhkea/boreaalin, kostea/märkä	Kaskiviljely – lyhennetty kesanto	ei sovelleta	ei sovelleta	1		
	Kaskiviljely – kypsä kesanto	ei sovelleta	ei sovelleta	1		

(*) n/a = ei sovelleta; näissä tapauksissa F_{MG} :tä ja F_I :tä ei sovelleta, ja SOC:n laskemiseen voidaan käyttää seuraavaa sääntöä:
 $SOC = SOC_{ST} \times F_{LU}$

Taulukossa 8 annetaan ohjeita siihen, miten taulukosta 7 valitaan oikeat arvot.

Taulukko 8

Maankäyttöä koskevia ohjeita metsämaalle

Maankäyttö	Ohjeet
Luonnonvarainen metsä (kunto säilynyt)	Luonnonvarainen tai pitkäaikainen, kunnossa säilynyt ja kestävästi hoidettu metsä
Kaskiviljely	Pysyvä kaskiviljely, jossa trooppista metsää tai metsämaata raivataan yksivuotisten kasvien viljelyyn lyhyeksi aikaa (esimerkiksi 3–5 vuodeksi), jonka jälkeen sen annetaan kasvaa uudelleen
Kypsä kesanto	Tilanne, jossa metsäkasvillisuus palautuu kypsään tai lähes kypsään tilaan ennen kuin se raivataan uudelleen viljelykäyttöön
Lyhennetty kesanto	Tilanteet, joissa metsäkasvillisuus ei palaudu ennen uutta raivausta

8. HIILIVARANTOARVOT MAANPÄÄLLISEN JA MAANALAISEN KASVILLISUUDEN HIILIVARANNOLLE
 C_{VEG} -lle tai R:lle voidaan käyttää tässä kohdassa annettuja sopivia arvoja.

8.1 Viljelysmaa

Taulukko 9

Kasvillisuusarvot viljelysmaalle (yleisesti)

Ilmastoalue	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Kaikki	0

Taulukko 10

Kasvillisuusarvot sokeriruo'olle (spesifinen)

Ilmasto	Ilmastoalue	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C_{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)
Trooppinen	Trooppinen kuiva	Trooppinen kuiva metsä	Afrikka	4,2
			Aasia (manner, saari)	4
		Trooppinen pensasmaa	Aasia (manner, saari)	4
	Trooppinen kostea	Trooppinen kostea lehti-puumetsä	Afrikka	4,2
			Keski- ja Etelä-Amerikka	5
	Trooppinen märkä	Trooppinen sademetsä	Aasia (manner, saari)	4
			Keski- ja Etelä-Amerikka	5
Subtrooppinen	Lämmin lauhkea kuiva	Subtrooppinen aro	Pohjois-Amerikka	4,8
	Lämmin, lauhkea kostea	Subtrooppinen kostea metsä	Keski- ja Etelä-Amerikka	5
			Pohjois-Amerikka	4,8

8.2 **Monivuotiset viljelykasvit, joiden vartta ei tavallisesti korjata vuosittain, kuten lyhytkiertoinen energiapuu ja öljypalmu**

Taulukko 11

Kasvillisuusarvot monivuotisille viljelykasveille (yleisesti)

Ilmastoalue	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Lauhkea (kaikki kosteusasteet)	43,2
Trooppinen, kuiva	6,2
Trooppinen, kostea	14,4
Trooppinen, märkä	34,3

Taulukko 12

Kasvillisuusarvot tietyille monivuotisille viljelykasveille

Ilmastoalue	Viljelykasvi	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Kaikki	Kookospähkinät	75
	Jatropha	17,5
	Jojoba	2,4
	Öljypalmu	60

8.3. **Nurmi**

Taulukko 13

Kasvillisuusarvot nurmimaalle – lukuun ottamatta pensasmaata (yleinen)

Ilmastoalue	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Boreaalinen, kuiva ja märkä	4,3
Viileä lauhkea, kuiva	3,3
Viileä lauhkea, märkä	6,8
Lämmin lauhkea, kuiva	3,1
Lämmin lauhkea, märkä	6,8
Trooppinen, kuiva	4,4
Trooppinen, kostea ja märkä	8,1

Taulukko 14

Kasvillisuusarvot miscanthus-kasville (spesifinen)

Ilmasto	Ilmastoalue	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Subtrooppinen	Lämmin lauhkea kuiva	Subtrooppinen kuiva metsä	Eurooppa	10
			Pohjois-Amerikka	14,9
		Subtrooppinen aro	Pohjois-Amerikka	14,9

Taulukko 15

Kasvillisuusarvot pensasmaalle, jossa kasvillisuus koostuu suurelta osin alle 5 metrin korkuisista puumaisista kasveista, jotka eivät selvästi näytä pulta

Ilmasto	Maanosa	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Trooppinen	Afrikka	46
	Pohjois- ja Etelä-Amerikka	53
	Aasia (manner)	39
	Aasia (saari)	46
	Australia	46
Subtrooppinen	Afrikka	43
	Pohjois- ja Etelä-Amerikka	50
	Aasia (manner)	37
	Eurooppa	37
	Aasia (saari)	43
Lauheka	Maailmanlaajuinen	7,4

8.4 Metsämaa

Taulukko 16

Kasvillisuusarvot metsämaalle – lukuun ottamatta istutettua metsää – joiden latvuskatos on 10–30 prosenttia

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C_{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)	R
Trooppinen	Trooppinen sademetsä	Afrikka	40	0,37
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	39	0,37
		Aasia (manner)	36	0,37
		Aasia (saari)	45	0,37
	Trooppinen kostea metsä	Afrikka	30	0,24
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	26	0,24
		Aasia (manner)	21	0,24
		Aasia (saari)	34	0,24
	Trooppinen kuiva metsä	Afrikka	14	0,28
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	25	0,28
		Aasia (manner)	16	0,28
		Aasia (saari)	19	0,28
	Trooppinen, vuoristo	Afrikka	13	0,24
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	17	0,24
		Aasia (manner)	16	0,24
		Aasia (saari)	26	0,28

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C _{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)	R
Subtrooppinen	Subtrooppinen kostea metsä	Pohjois- ja Etelä-Amerikka	26	0,28
		Aasia (manner)	22	0,28
		Aasia (saari)	35	0,28
	Subtrooppinen kuiva metsä	Afrikka	17	0,28
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	26	0,32
		Aasia (manner)	16	0,32
		Aasia (saari)	20	0,32
	Subtrooppinen aro	Afrikka	9	0,32
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	10	0,32
		Aasia (manner)	7	0,32
		Aasia (saari)	9	0,32
Lauhkea	Lauhkean meri-ilmaston metsä	Eurooppa	14	0,27
		Pohjois-Amerikka	79	0,27
		Uusi-Seelanti	43	0,27
		Etelä-Amerikka	21	0,27
	Lauhkean mannerilmaston metsä	Aasia, Eurooppa (≤ 20 vuotta)	2	0,27
		Aasia, Eurooppa (> 20 vuotta)	14	0,27
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (≤ 20 vuotta)	7	0,27
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (> 20 vuotta)	16	0,27
	Lauhkea, vuoristo	Aasia, Eurooppa (≤ 20 vuotta)	12	0,27
		Aasia, Eurooppa (> 20 vuotta)	16	0,27
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (≤ 20 vuotta)	6	0,27
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (> 20 vuotta)	6	0,27
Boreaalinen	Boreaalinen havumetsä	Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka	12	0,24
	Boreaalinen tundrametsä	Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (≤ 20 vuotta)	0	0,24
		Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (> 20 vuotta)	2	0,24
	Boreaalinen, vuoristo	Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (≤ 20 vuotta)	2	0,24
		Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (> 20 vuotta)	6	0,24

Taulukko 17

Kasvillisuusarvot metsämaalle – lukuun ottamatta istutettua metsää – joiden latvuskatos on yli 30 prosenttia

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C_{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
Trooppinen	Trooppinen sademetsä	Afrikka	204
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	198
		Aasia (manner)	185
		Aasia (saari)	230
	Trooppinen kostea lehtipuumetsä	Afrikka	156
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	133
		Aasia (manner)	110
		Aasia (saari)	174
	Trooppinen kuiva metsä	Afrikka	77
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	131
		Aasia (manner)	83
		Aasia (saari)	101
	Trooppinen, vuoristo	Afrikka	77
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	94
		Aasia (manner)	88
		Aasia (saari)	130
Subtrooppinen	Subtrooppinen kostea metsä	Pohjois- ja Etelä-Amerikka	132
		Aasia (manner)	109
		Aasia (saari)	173
	Subtrooppinen kuiva metsä	Afrikka	88
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	130
		Aasia (manner)	82
		Aasia (saari)	100
	Subtrooppinen aro	Afrikka	46
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka	53
		Aasia (manner)	41
		Aasia (saari)	47
Lauhkea	Lauhkean meri-ilmastonsä metsä	Eurooppa	84
		Pohjois-Amerikka	406
		Uusi-Seelanti	227
		Etelä-Amerikka	120
	Lauhkean mannerilmaston metsä	Aasia, Eurooppa (≤ 20 vuotta)	27
		Aasia, Eurooppa (> 20 vuotta)	87
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (≤ 20 vuotta)	51
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (> 20 vuotta)	93

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C _{VEG} (tonnia hiiltä/hehtaari)
	Lauhkea, vuoristo	Aasia, Eurooppa (≤ 20 vuotta)	75
		Aasia, Eurooppa (> 20 vuotta)	93
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (≤ 20 vuotta)	45
		Pohjois- ja Etelä-Amerikka (> 20 vuotta)	93
Boreaalinen	Boreaalinen havumetsä	Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka	53
	Boreaalinen tundrametsä	Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (≤ 20 vuotta)	26
		Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (> 20 vuotta)	35
	Boreaalinen, vuoristo	Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (≤ 20 vuotta)	32
		Aasia, Eurooppa, Pohjois-Amerikka (> 20 vuotta)	53

Taulukko 18

Kasvillisuusarvot istutetulle metsälle

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C _{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)	R
Trooppinen	Trooppinen sademetsä	Afrikan lehtipuut > 20 vuotta	87	0,24
		Afrikan lehtipuut ≤ 20 vuotta	29	0,24
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	58	0,24
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	17	0,24
		Amerikan Eucalyptus sp.	58	0,24
		Amerikan Pinus sp.	87	0,24
		Amerikan Tectona grandis	70	0,24
		Amerikan muut lehtipuut	44	0,24
		Aasian lehtipuut	64	0,24
		Aasian muut puut	38	0,24
	Trooppinen, kostea lehtipuumetsä	Afrikan lehtipuut > 20 vuotta	44	0,24
		Afrikan lehtipuut ≤ 20 vuotta	23	0,24
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	35	0,24
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	12	0,24
		Amerikan Eucalyptus sp.	26	0,24
		Amerikan Pinus sp.	79	0,24
		Amerikan Tectona grandis	35	0,24
		Amerikan muut lehtipuut	29	0,24
		Aasian lehtipuut	52	0,24
		Aasian muut puut	29	0,24

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C _{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)	R
	Trooppinen kuiva metsä	Afrikan lehtipuut > 20 vuotta	21	0,28
		Afrikan lehtipuut ≤ 20 vuotta	9	0,28
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	18	0,28
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	6	0,28
		Amerikan Eucalyptus sp.	27	0,28
		Amerikan Pinus sp.	33	0,28
		Amerikan Tectona grandis	27	0,28
		Amerikan muut lehtipuut	18	0,28
		Aasian lehtipuut	27	0,28
		Aasian muut puut	18	0,28
	Trooppinen pensasmaa	Afrikan lehtipuut	6	0,27
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	6	0,27
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	4	0,27
		Amerikan Eucalyptus sp.	18	0,27
		Amerikan Pinus sp.	18	0,27
		Amerikan Tectona grandis	15	0,27
		Amerikan muut lehtipuut	9	0,27
		Aasian lehtipuut	12	0,27
		Aasian muut puut	9	0,27
	Trooppinen, vuoristo	Afrikan lehtipuut > 20 vuotta	31	0,24
		Afrikan lehtipuut ≤ 20 vuotta	20	0,24
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	19	0,24
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	7	0,24
		Amerikan Eucalyptus sp.	22	0,24
		Amerikan Pinus sp.	29	0,24
		Amerikan Tectona grandis	23	0,24
		Amerikan muut lehtipuut	16	0,24
		Aasian lehtipuut	28	0,24
		Aasian muut puut	15	0,24
Subtrooppinen	Subtrooppinen kostea metsä	Amerikan Eucalyptus sp.	42	0,28
		Amerikan Pinus sp.	81	0,28
		Amerikan Tectona grandis	36	0,28
		Amerikan muut lehtipuut	30	0,28
		Aasian lehtipuut	54	0,28
		Aasian muut puut	30	0,28

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C _{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)	R
	Subtrooppinen kuiva metsä	Afrikan lehtipuut > 20 vuotta	21	0,28
		Afrikan lehtipuut ≤ 20 vuotta	9	0,32
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	19	0,32
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	6	0,32
		Amerikan Eucalyptus sp.	34	0,32
		Amerikan Pinus sp.	34	0,32
		Amerikan Tectona grandis	28	0,32
		Amerikan muut lehtipuut	19	0,32
		Aasian lehtipuut	28	0,32
		Aasian muut puut	19	0,32
	Subtrooppinen aro	Afrikan lehtipuut	6	0,32
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	6	0,32
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	5	0,32
		Amerikan Eucalyptus sp.	19	0,32
		Amerikan Pinus sp.	19	0,32
		Amerikan Tectona grandis	16	0,32
		Amerikan muut lehtipuut	9	0,32
		Aasian lehtipuut > 20 vuotta	25	0,32
		Aasian lehtipuut ≤ 20 vuotta	3	0,32
		Aasian havupuut > 20 vuotta	6	0,32
		Aasian havupuut ≤ 20 vuotta	34	0,32
	Subtrooppinen, vuoristo	Afrikan lehtipuut > 20 vuotta	31	0,24
		Afrikan lehtipuut ≤ 20 vuotta	20	0,24
		Afrikan Pinus sp. > 20 vuotta	19	0,24
		Afrikan Pinus sp. ≤ 20 vuotta	7	0,24
		Amerikan Eucalyptus sp.	22	0,24
		Amerikan Pinus sp.	34	0,24
		Amerikan Tectona grandis	23	0,24
		Amerikan muut lehtipuut	16	0,24
		Aasian lehtipuut	28	0,24
		Aasian muut puut	15	0,24
Lauhkea	Lauhkean meri-ilmaston metsä	Aasia, Eurooppa, lehtipuut > 20 vuotta	60	0,27
		Aasia, Eurooppa, lehtipuut ≤ 20 vuotta	9	0,27
		Aasia, Eurooppa, havupuut > 20 vuotta	60	0,27
		Aasia, Eurooppa, havupuut ≤ 20 vuotta	12	0,27
		Pohjois-Amerikka	52	0,27
		Uusi-Seelanti	75	0,27
		Etelä-Amerikka	31	0,27

Ilmasto	Ekologinen vyöhyke	Maanosa	C_{VEG} (tonnia hiiltä/ hehtaari)	R
	Lauhkean mannerilmaston metsä ja vuoristo	Aasia, Eurooppa, lehtipuut > 20 vuotta	60	0,27
		Aasia, Eurooppa, lehtipuut ≤ 20 vuotta	4	0,27
		Aasia, Eurooppa, havupuut > 20 vuotta	52	0,27
		Aasia, Eurooppa, havupuut ≤ 20 vuotta	7	0,27
		Pohjois-Amerikka	52	0,27
		Etelä-Amerikka	31	0,27
Boreaalinen	Boreaaliset havupuumetsät ja vuoristo	Aasia, Eurooppa > 20 vuotta	12	0,24
		Aasia, Eurooppa ≤ 20 vuotta	1	0,24
		Pohjois-Amerikka	13	0,24
	Boreaalinen tundrametsä- maa	Aasia, Eurooppa > 20 vuotta	7	0,24
		Aasia, Eurooppa ≤ 20 vuotta	1	0,24
		Pohjois-Amerikka	7	0,24

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI